

DESPACIO SE VA LEJOS GRANDES DAÑOS Y DE CONSIDERACION CAUSADOS

por el fuerte temporal que azota la Zona Atlántica

LAS POBLACIONES DE ESTRADA Y MATINA INUNDADAS

El director y los inspectores de tráfico, merecen la colaboración de todo el público, para que resulte más eficiente su acción preventiva. Esta tórnace imprescindible en lo que a la prevención de accidentes producidos por el mucho tráfico se refiere. El público debe conocer sus obligaciones y los conductores a su vez, tienen que concenirse de que en la constante atencencia de las órdenes a indicaciones que se les hacen, y el debido respeto del reglamento de tráfico y órdenes de policía, está no solo la seguridad de sus semejantes, sino la de ellos mismos.

El del tráfico es un pavoroso problema. Los accidentes tienen que aumentar diariamente en progresión geométrica con el constante número de vehículos nuevos que corren en las calles y carreteras. Debemos poner de nuestra parte todos, para resolverlo. Hay que salvar millares de personas inútilmente sacrificadas al delirio de la velocidad y, también, por la muy tica costumbre de desobedecer al que manda. Es deber de humanidad, se impone.

La Jefatura de tráfico y sus inspectores realizan desde hace mucho tiempo una constante, inteligente y activa propaganda por medio de avisos en lugares visibles en las carreteras y calles y personalmente, para conseguir reducir el número de accidentes, con sus respectivas víctimas.

Ojalá todos estemos dispuestos a obtener el necesario respeto por la vida de los transeúntes, y que nuestros esfuerzos sean efectivos sobre los conductores y el público en general.

JUAN PUEBLO

El fuerte temporal que azota de una manera inclemente la zona atlántica desde hace una semana, está ocasionando graves perjuicios por las proporciones que ha tomado. Todas las comunicaciones han sido dañadas e interrumpidas. En los últimos días, tanto el telégrafo como el teléfono, han estado sin conexiones y la All America Cables ha estado trasmitiendo, como siempre que ocurren daños en la vía, todas las noticias e informes que se han recibido de urgencia inmediata.

Los niveles de los ríos Reventazón, Torito, Siquirres, Pacuare, Matina, Moin, Río Banano y Es-

trella han subido de una manera alarmante y desproporcionada, inundando pánico a los habitantes que viven cercanos a esos lugares. La cañería de Río Banano, que trae el agua a esta ciudad, se teme haya sufrido con la inesperada y fuerte corriente del caprichoso río.

Desde hace días, la población está sufriendo de frío debido a una intensa ola fría que obliga a las personas a usar ropa adecuada, en estos casos. Los trenes de pasajeros de San José llegan únicamente hasta la estación de Santiago, y los de Limón hasta Estrada. De esta ciudad ha sido necesario enviar botes a Estrada y Matina

para resguardar las vidas de los habitantes de esas poblaciones amenazadas terriblemente por el caudaloso río Matina.

El avión de la empresa Macaya, no ha podido regresar a la capital y ha permanecido en nuestro campo de aterrizaje "Pablo Sidar" desde la semana pasada, esperando poder hacer su regreso hoy sábado, si el tiempo continúa bueno y los fuertes vientos huracanados que nos han azotado por varios días terminan. Dichosamente hoy sábado amaneció bueno el tiempo y hemos tenido brillante sol y el crudo temporal parece nos está abandonando rumbo a Venezuela según leemos y lo indica el almanaque Bristol, que nos resulta bastante acertado en nuestros países tropicales.

La empresa ferroviaria la Northern Railway Co., calcula que por lo menos un mes será necesario para arreglar los desperfectos ocasionados a la vía, salvo que el tiempo no cambie y continúe lloviendo como ha sucedido en estos últimos días.

La empresa ha ordenado que las cuadrillas de Tres Ríos, Cartago, Paraíso, El Yas, y Santiago sean movilizadas hacia los lugares dañados, e igualmente sea aumentado el número de trabajadores, en proporción a los desperfectos causados en la vía.

La gerencia del ferrocarril, ha informado al Gobierno, de una manera oficial, de los daños sufridos, y una copia del informe del superintendente Sheehy lo publicamos a continuación.

"En la milla 75 y medio, unos noventa pies del muro de detención han sido lavados completamente. En la milla 70 hoy otro derrumbe de sesenta pies de largo por veinticinco pies de ancho. En la milla 70 hay otro derrumbe de cuarenta y cinco pies de largo por veinte de ancho, y en el lugar llamado 69 millas la línea está enterrada por un derrumbe de veinticinco pies de largo por ocho de ancho. Otro más grande fue reportado de la milla 60 y un cuarto y en Chiriquí, o sea en la milla 51, la línea está completamente lavada en una extensión de trescientos pies y sigue lavando debido a la gran fuerza del agua que pasa sobre la línea. Otro gran derrumbe, cuya extensión exacta no ha sido indicada, ocurrió en el punto denominado 48 millas y 3 cuartos, y un derrumbe pequeño obstruye la línea en 34 millas y 3 cuartos, a poca distancia de Siquirres, midiendo quince pies por cuatro.

La empresa ferroviaria está haciendo esfuerzos humanos por restablecer el tráfico y tener la línea expedita tan pronto como fuere posible; no se omiten gastos ni esfuerzos por conseguir este objeto, en el menor tiempo posible.

Es de esperarse, que la Dirección General de Comunicaciones, ordene el envío de la correspondencia de ambos extremos, Limón-San José, por avión y evite de esta manera mayores perjuicios al público, en especial al comercio, que es el más perjudicado en estos casos de periódicas interrupciones.

LA VOZ DEL ATLANTICO

Año II—No. 74 Limón, Costa Rica, 7 de Diciembre de 1935 Vale 15 Cts. ejemplar

Dictamen favorable para la adjudicación de las tierras que devolverá la U. F. C. Los actuales ocupantes gozarán de preferencia

El texto del dictamen es el siguiente:

Congreso (Constitucional): La Comisión de Hacienda encuentra atendibles las razones que aduce el Poder Ejecutivo pa-

ra pedir que se declaren denunciadas las diez mil hectáreas de terreno q' devolverá al Estado la Compañía Bananera de Costa Rica en virtud del decreto No. 30 de 10 de diciembre de 1934, y como la otra parte contratante no

tiene objeción alguna que hacer a esta variación adjetiva del contrato referido, según manifestación que ha hecho al poder Ejecutivo, la comisión recomiendo que se aprube el proyecto relacionado, con algunas modificaciones que juzga convenientes en favor de los actuales ocupantes, de las poblaciones de Siquirres y Guápiles y de la Colonia de Pococi.

El Congreso, etc., Considerando: Que la forma más ventajosa de colonizar territorios despoblados es permitiendo su denuncia por particulares, facilitando así la formación de colonias espontáneas.

DECRETA: Artículo 1º—Decláranse denunciadas las tierras que traspaesará a la U. F. C. en virtud de la cláusula VI del artículo 1º de la ley N° 30 de 10 de diciembre de 1934. Artículo 2º—Incorpóranse dichos terrenos a la lista de zonas denunciadas que señala la ley N° 29 de 3 de diciembre de 1934. (Pasa a la pág. 8)

ORIENTACIONES PARA LA PROVINCIA DE LIMON POR JUAN E. ROMAGOSA.

Antes de seguir, quiero corregir una errata de mi anterior El Tipógrafa cambió el nombre de Madura, isla que está al noroeste de Java, por Madera que pertenece al archipiélago portugués de ese nombre, en el litoral africano, al norte de las Canarias. En su isla principal, Madera, se producen muy buenas frutas y sobre todo vinos generosos exquisitos, pero no yuca como en Madura, por lo menos no en cantidad comercial.

La Yuca se conoce con diferentes nombres en los países de la América Lata. Se le llama, Manioca, Mandioca, Alpin, casabe y yuca. En los Estados Unidos se llama Cassava. Los aborígenes de América la llamaron Kasabi, de donde se derivó el nombre español de Casabe y el inglés de Cassava. Sus nombres científicos son: Manihot utilissima, Jatropha manihot. Janipha manihot según las variedades. En el Brasil a las variedades dulces se les conoce con el nombre de Apin y con el de Man-

dioca a las variedades amargas. Probablemente todas las variedades de la yuca tienen su origen de la que crecía en estado silvestre en la cuenca del Amazonas cuando los hombres blancos descendieron allí a fines del siglo XV. En 1548 Pinzón hizo la primera alusión científica de la yuca como planta indígena del Brasil. Sin embargo los primeros exploradores atestiguan que la yuca era cultivada por los nativos de las Guayanas y regiones cálidas de México, lo mismo que en las Antillas.

Los portugueses pronto observaron su cultivo fácil y su valor alimenticio y la llevaron a sus colonias. Así se extendió luego a la India y demás países de condiciónes favorables a su cultivo. La apariencia de la planta se asemeja a la higuera del ricino, pues ambas son de la misma familia euforbiácea. Existen dos tipos de yuca cultivada, la dulce y la amar-

(Pasa a la pág. 8)

IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS DUEÑOS DE RADIO

La radiodifusora "Costa Rica", localizada en la ciudad de Heredia, propiedad de nuestro buen amigo el señor don Guillermo Emilio González Flores, ha sido mejorada mediante un arreglo muy ventajoso para los muchos radioscu-chas de esta acreditada Estación.

En los últimos días, y debido al éxito obtenido tan completo dentro y fuera del país, se han hecho 8 arreglos para hacer igualmente transmisiones por medio de onda corta de 7.750 K. C. y onda larga de 690 K. C.

ha recibido, entre otras una ultimamente del señor Guillermo Montenegro de la ciudad de Guatemala, en lo cual lo felicita, y da magníficos informes de la potente estación.

Dicen los muchos oyentes de la estación "Costa Rica", que las transmisiones se oyen con un 100 por 100 de volumen radiado. Nosotros celebramos muy de verdad, los grandes esfuerzos realizados por el amigo González Flores, su constancia para obtener el éxito alcanzado, y nos alegramos principalmente, por los habitantes de esta provincia, que ahora si podrán disfrutar de las interesantes audiciones de esta potente y bien conocida estación. "Costa Rica"

Nuevo escrutinio del Certamen Nacional de Belleza



Señorita AIDA HEILERON Una de las candidatas al Concurso de Belleza Nacional por la provincia de Limón

El resultado, después de sumados los votos recibidos, fue el siguiente:		
SAN JOSE		
Lucía Salas	13.296	
Thais Calzada	12.477	
Clotilde Ortiz J.	9.258	
Luz Montealegre	7.689	
Cristina Facio	7.125	
Rosita Gutiérrez Castro	6.628	
María Elena Facio	6.383	
Julietta García	5.310	
Cecilia Solórzano	5.263	
ALAJUELA		
Mercedes Montenegro	2.328	
María Pacheco	1.240	
Inés Saborio	1.112	
Marta Cordero	1.000	
Margarita López	106	
CARTAGO		
Dora Emilia Leiva	1.785	
Rita Troyo	352	
Berta Gutiérrez	316	

(Pasa a la pág. 8)

Lo que pienso sobre los terrenos que la Compañía Bananera devolverá al Estado

Listo para ser resuelto el gran e importante problema sobre las tierras que la UNITED FRUIT Co. devolverá al Estado, de conformidad con una de las cláusulas del último arreglo bananero del año 34, deseo expresar mi manera de pensar, franca y justiciara, o mejor dicho, lo únicamente justo a resolver, antes de que personas extrañas, y en plan de especulación, quieran aprovecharse de estos terrenos, que antes no habían querido trabajar. Desde luego, se imponen los derechos de posesión, de todos los actuales ocupantes, ya sean costarricenses o extranjeros.

Para los nacionales, bien les brinda la ley recientemente aprobada por el Congreso para ayudar con una suma prudencial de tierra a los esforzados agricultores, en 20 hectáreas que bien trabajadas si pueden contribuir en mucho, a que esos abnegados colonos de la región atlántica, obtengan una parcela de terreno que bien cultivada y mejor explotada, si puede ayudar en mucho a que las personas que efectivamente desean trabajar la tierra, obtengan como merecido pago de sus esfuerzos, dinero con que contribuir para cubrir los gastos que demanda la lucha por la vida, aunque ello sea de una manera

bien económica y con medida. Si los ocupantes de algunos de esos terrenos, en pequeñas parcelas, son extranjeros, no vemos por qué el Gobierno no puede arrendarles esa misma tierra que ellos han estado cultivando hace bastante tiempo, al igual que lo hace hoy día la Secretaría de Hacienda, con los arrendatarios de la milla marítima y parte de los terrenos baldíos nacionales. Si queremos proceder con justicia, ese es el camino.

De ninguna manera deben ser despojados de las parcelas que han venido ocupando y cultivando hace bastante tiempo, esos esforzados agricultores que honradamente tomaron posesión, y algunos de ellos, con el permiso respectivo de la Compañía Bananera, para stregárselas a personas extrañas y sin ningún derecho para beneficiarse con las mejoras y cultivos hechos, sabe Dios cómo, por optimistas trabajadores de esta zona atlántica.

Bien hace el Ejecutivo, en tomar medidas oportunas y enérgicas para evitar se cometan graves injusticias, con los actuales colonos, y prevenir serias dificultades que bien pudieran ser el principio de un peligroso y gra-

(Pasa a la pág. 8)

UNA BUENA NOTICIA PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

El lunes próximo llegará a esta ciudad, doña Carmen Pacheco de Soto, quien ha dispuesto pasar una semana en el puerto, en casa de sus hermanos el Lic. don Albino Villalobos y doña Marta. Se nos dice, y nosotros con gusto lo anunciamos a nuestras estimables lectoras, que doña Carmen traerá unos cuantos vestidos de los que últimamente ha reci-

bido, de grandes almacenes de New York, los cuales desea ofrecer a las señoras y señoritas de esta ciudad, que hayana dispuestas a asistir a las fiestas de fin de año, que se celebrarán en la capital. Mucha suerte deseamos a doña Carmen, y felicitamos a las damas de Limón por esta magnífica oportunidad que se les brindará.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario de Intereses Generales

APARTADOS: SAN JOSE 1279

LIMON 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROSS
 Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA
 Cronista Social: MARIO GUTIERREZ Ch.
 Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

PARA QUIEN ES LA GLORIA?

Es Nápoles el lugar de Italia donde hay que ir para saborear y oler la guerra inminente. Es allí donde uno siente la Italia militarista que Mussolini ha creado. Allí más que en cualquier otra parte, se verifican los 13 años de prédica mussoliniana; trece años en que el Duce, a través de una oratoria incendiaria y de actos bruscos, ha imbuido en la mente italiana la creencia en la belleza de la guerra y en la gloria de los que mueren en las batallas por el engrandecimiento de la patria.

Id a Nápoles para ver lo que es hoy Italia. Leed en cada casa la inscripción: "Salve a la guerra". Escuchad a los jóvenes que ríen, riendo, al marchar por las calles, "Muera el Emperador de Etiopía". Ved en los fanáticos ojos de los jóvenes oficiales del ejército, el alma de la nueva nación italiana que ahora en sus sueños, no al Ticiano o a Rafael, sino a Julio César y a Escipión el Africano; que estampa en sus monedas las más ardientes palabras del más guerrero de sus poetas: "Mejor es vivir un día como león que cien años como corde-ro".

Creed, obedeced y pelead

Por todo Nápoles cuelgan carteles que en gruesos caracteres dicen: "Salve al Ejército" o "Salve Camisas Negras". Por doquier hay retratos de Mussolini, en posesión arrogante y marcial; por todos lados se leen extractos de sus discursos y proclamas, con los que consigue excitar al frenesí militar a los italianos. "Nuestras fronteras acá y en nuestras colonias son sagradas y debemos defenderlas contra todos los peligros", se blasona en grandes carteles, adheridos en las paredes de las casas. Y, por todos los lugares destacan con enormes letras mayúsculas, la voz de orden de Mussolini: "Creed, Obedeced y Pelead".

La partida de cada barco conduciendo soldados al África oriental es un espectáculo como vedor. "Por favor, un segundo", clama la campesina a un policía que trata de alejarla de la planchada; y, casi sin resuello, grita a un muchacho vestido de kaki, que sube la planchada. "Aquí, Giuseppe; para tí, y antes de que el policía la desalojase definitivamente pone en manos de Giuseppe un atado de bananas.

Ya retiraron la planchada. Las cubiertas del barco están apinhadas de soldados que se aferran a las barandas. Sobre sus cabezas hay un gran retrato de Mussolini; debajo, se extiende una franja de tela en que se lee: "¡Firmos donde nos manden, Duce!". Se acerca el momento de la partida. Las despedidas emocionales. "Dale todo mi amor al bimbo", grita un joven soldado, batiendo su casco en el aire. Otro le pide

a una llorosa mujercita "escribe me con frecuencia. Carlota; y nunca olvides mis caricias a nuestros tres bimbo."

La locura guerrera

La locura guerrera que se ha apoderado del espíritu italiano a consecuencia de su conflicto con Abisinia, ha llegado a un grado tal de entusiasmo este verano y muchos son los adolescentes, de masiado jóvenes para el servicio militar, que se ingenian para introducirse en los transportes que van al África. De allí que antes de cada partida, se efectúa una requisita minuciosa para desembarcarlos.

En cuanto a la prensa, al único, está dedicada a ejecutar a Etiopía. En una caricatura se muestra a Negus matando de a poco a un infortunado rival. Procuran presentar toda manifestación de la vida etiope como bárbara. Y pobre del país del que sospechen estar en favor de los negros. Inglaterra, especialmente, se ha convertido en el blanco de sus ataques. Dudo que nación alguna, sin estar en guerra con Inglaterra, háyase expresado así de ella. La han acusado de apañar a Etiopía; de querer reservársela para sí; de tener miedo a que Italia sea su vecina en el Sudán y en Kenya; de fomentar la agresividad abisinia contra Italia, de enviar agentes secretos a las colonias italianas para soliviantar a los nativos. También han hecho caricaturas humorísticas y una de ellas muestra a Lawrence de Arabia (que no está muerto) acercándose a un jefe etiope: "No digas una palabra", le susurra al oído. "¿pues paso por muerto?". "Bien", le contesta el caníbal. "en este caso, cuando te haya en gullido nadie vendrá a buscarte por aquí."

Propaganda optimista

En Roma, en Génova, en Milán, en Nápoles y por toda Italia, no hay librería donde no sobren los libros acerca de Abisinia, sus costumbres, y de las colonias italianas del África Oriental. En sus vidrieras hay desplegados grandes mapas, indicando los lugares en que se librarán las victoriosas batallas contra los abisinios, en la marcha italiana hacia Addis Abeba. Puede apostarse que en ninguna vidriera falta algún libro sobre el particular.

Este despliegue propagandístico, así como las noticias y comentarios con que llenan sus páginas los diarios, harían pensar, al profano que las tomara como expresión de la opinión pública italiana, que la mayoría de los italianos consideraban su deber conquistar Etiopía para bien de la humanidad, para librarla de esta manera de la esclavitud y del salvajismo. Pero no hay nada de eso; y, más aún, hasta hace re-

DON QUIJOTE ARREMETIO CONTRA ESOS MOLINOS

Mastrase al vajero, sobre la modesta "montaña del campo de Crip-tana, no lejos del Toboso inmortal, una treintena de molinos que habían sido los adversarios del Caballero de la Triste Figura. Pero, desde Toboso de Argamasilla, las errantes andanzas de Cervantes pudieron llevar, a través de la desolada Mancha, hasta Consuegra y hasta Toledo...

Sobre esta interesante fotografía tomada por unos oficiales de la aviación española, los molinos no son más que seis; pero, ¿no habrá que contar con la óptica amplificadora de Don Quijote "treinta", o pocos más desaforados gigantes, con quienes pienso hacer batalla, y quitarles a todos la vida"? ¿No es un índice que vale tanto como los otros? ¿No serían éstos los molinos del famoso combate?...

Rocinante y el asno de Sancho habrían arribado desde la llanura, cara a la infima cresta, ante cualquier pliegue rocoso al norte de Yemenes. El sol haría resplandecer la blancura — tan resplandiente cual si fueran armaduras — de los molinos de redondeados cuerpos, nacarados, estatuas perfilándose netamente sobre el purísimo fondo del cielo.

Al menor soplo de viento, girando

las aspas, parecerían amenazadoras lanzas... Entonces Don Quijote habría lanzado su severo desafío de desfacedor de entuertos: "Pues aunque mováis más brazos que los del gigante Briareo, me lo habéis de pagar"... Y arremetió. Hoy, de los gigantes, sólo quedan estos restos calcinados por el sol y disgregados por los vientos.

CENTRO COMERCIAL

Obsequia a su Clientela
 10 REGALOS PARA AÑO NUEVO

- 1º 1 juego de té de 9 piezas
- 2º 1 juego de café de 9 piezas
- 3º 1 juego de ollas aluminio
- 4º 1 juego de ollas enlozadas
- 5º 1 juego de vasos con pichel
- 6º 1 juego de vasos con pichel
- 7º 1 juego de macetas elegantes
- 8º 1 juego de floreros al óleo
- 9º 1 frutera de vidrio pintado
- 10º 1 jardinera de plata alemana

Por CADA COLON que usted compre exija su número que le dará derecho a participar en el sorteo que se verificará el 1º de Enero de 1936.

TOMAS FERNANDEZ F.

Cerveza Bavaria-Gold

Prestigio

Distinción



Por su calidad
 y presentación

CERVECERIA ORTEGA

lativamente poco tiempo, pocos italianos se preocupaban en lo mínimo de Abisinia. Lo que ocurre es lo siguiente:

Ante todo, destacan por su afán guerrero los camisas negras. Son en la actualidad terriblemente anti-etiope porque, siendo la mayoría jóvenes imbuidos de la doctrina fascista, son terreno fértil para la propaganda guerrera del Duce. Para ellos, la campaña africana habrá de traducirse en un gran paso adelante, victorioso, que aumentará ostensiblemente su importancia; y en el peor de los casos, les aparecerá un aumento en la paga y mayor prominencia.

La juventud italiana en general, como todas, considera la guerra como una aventura. En cuanto al ejército, la guerra para cualquier militar significa rápida promoción, actividad en vez de la vida monótona de las guarniciones, posibilidad de ganar medallas y condecoraciones, etc. Otra parte del ejército anhela la derrota abisinia por mero espíritu de venganza.

Treinta y nueve años atrás, en el ensangrentado campo de Adua, los abisinios inflingieron al ejército italiano una de las derrotas más desastrosas que jamás gente blanca sufrió a manos de los africanos. Vencer a los etiope en 1935 permitirá borrar la marcha de 1896. A ellos, como a la población italiana en general, no se les debe mencionar el nombre de Baratieri, si no quiere ofenderseles, ni entristecerseles.

Pero hay también cuerdos

Pero hay también italianos que no quieren guerra. Y entre ellos sobresalen los hombres de negocios. Significa para ellos mayores impuestos y exacción de sus bolsillos, mayor bancarrota agregada a la ya intensa crisis. "Puede usted estar seguro que ningún

dinero extranjero se pondrá a disposición de Italia para financiar la guerra africana. Tendrá, pues, que pagarla por sí misma y esto quiere decir..." me dice significativamente y con el semblante obscurecido uno de ellos.

Otro sector de la nación que no ve con buenos ojos la aventura es bastante amplio. Son las madres y padres de los jóvenes que deben marchar al África. Me decía una madre: "Sería diferente si algún enemigo nos invadiera, si nuestro país estuviera en peligro. Pero eso de mandar a mi hijo al África..." y completó sus palabras con un gesto de disgusto. Un campesino, padre de dos muchachos de edad militar, me argüía. "¿Por qué han de pelear mis hijos? ¿Acaso alguien está por asaltar nuestra casa?"

Figura poco marcial

Cuando Mussolini llega en su aeroplano hasta un campo de concentración, arenga exaltadamente a los soldados. "¿Para quién es la gloria?", vociferaba. "Para nosotros", contestan estruendosamente sus soldados. "¿De quién será la victoria?" "Nuestra". Y así todo lo domina el frenesí guerrero en Italia de 1935.

En los muelles de partida, no hay tanta marcialidad. La partida de un contingente desde Nápoles, que presencié capecia en absoluto de ella. En el muelle, padres, madres, hermanas, esposas, novias, lloraban, mientras besaban conmovidamente y hacían las últimas recomendaciones a los muchachos uniformados de kaki. Un enorme y bien plantado carabinero encargado del orden, se esforzaba por hablar ásperamente a las mujeres y niños, pero las lágrimas rodaban por sus mejillas. Y un portador, cubierto con harapos increíblemente raídos, lloraba y las lágrimas destilaban un surco de limpieza en su cara mugrienta.

Carlos Eduardo Mora Vargas

En nuestra iglesia catedral fue bautizado el precioso heredero de nuestros amigos don Ricardo Mora Prestinary y doña Lidia Vargas de Mora. Apadrinaron al recién nacido limonense, su abuelo materno el licenciado don José María Vargas, magistrado de la Corte Suprema, y su abuela paterna doña Evangelina Prestinary de Mora.

Una vez más, deseamos al pequeño Mora-Vargas, toda clase de felicidades en esta vida que ahora comienza a recorrer y para sus padres y abuelitos, sinceras felicitaciones.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de licores, Tienda y Abarrotes
 El más surtido en Matina

UN NUEVO METODO PARA CURAR RADICALMENTE EL ASMA
 SE BASA EN LAS MODERNAS TEORIAS QUE RELACIONAN ESTA ENFERMEDAD CON LA TUBERCULOSIS

Desde hace algún tiempo se están investigando las relaciones que puedan haber entre el asma bronquial y la tuberculosis. Uno de los orígenes de la suposición de que el asma pudiera ser una tuberculosis "pasiva" fue la reacción que experimentaban los enfermos al ser sometidos a cierto tratamiento anti-tuberculoso. Médicos de renombre mundial se inclinan por la teoría de que el asma es una variante de tuberculosis.

bien basados en calmar los ataques por el uso de estupefacientes bien dosificados, que el de sanar al enfermo. "Eupneol" no es ningún compuesto de calmantes y puede ser tomado sin contra-indicación alguna. Este producto es esencialmente sanativo.

Sus efectos son energicos: rápida movilización de las defensas, revitalización de los tejidos y pronta normalización de las funciones bronquiales y pulmonares. Los ataques dejan de repetirse para desaparecer definitivamente. Al ahogar la fatiga, le sigue una mayor facilidad en la respiración. Tanto "Eupneol" como "Bronchitis" son tomados por vía bucal, vendiéndose en líquido concentrado a tomar por gotas. El tratamiento resulta, pues, económico. Están de venta en todas las buenas Boticas.

DEL VIENTRE Y DE LOS OJOS DE LOS ANIMALES SACAN LOS ETIOPESES LIQUIDO PARA CALMAR SU SED

Por Jacques Zimmermann
 Cuando los etiope se preparan para efectuar una larga travesía por el desierto, su principal preocupación es adquirir camellos de cascos blandos si el desierto es de arena, y de cascos duros si es de piedra.

Otro punto de importancia es el tamaño de la joroba del animal, que, según ellos, indica la fortaleza y la resistencia del mismo: además no deben ser menores de un año, ni demasiado fogosos, ni demasiado mansos. Después de provisionarse de dátiles, té y agua, para la etapa hasta el primer oasis, parten entregándose casi al instinto de los animales y a su destino.

Así transcurren las horas interminablemente largas y monótonas, en medio de una temperatura agobiadora, de un viento cargado de arena que engeuce y golpea el rostro deslumbrados por los rayos del sol que se refleja ya en la arena dorada, ya en las rocas brillantes y pulidas por el roce de aquélla: a veces martirizados por algún espejismo prometedora y desilusionante, otras enloquecidos por la sed y el cansancio.

¿Qué consuelo para el pobre nomada cuando halla pastizales exiguos con qué resarcir a sus camellos y qué felicidad cuando puede contar con el buen augurio, de matar una serpiente durante el primer día de viaje...! El hallazgo de algunos emtipoles con qué saciar el apetito, es también un acontecimiento, en especial cuando

la caravana vé agotarse poco a poco su provisión de agua.

Los grandes antilopes, oryx y ad-dax, no beben nunca; viven del rocío y de la humedad de las hojas y de las hierbas que pacen, y en sus estómagos, ese alimento se transforma en un líquido verdoso, tan malo para beber, como el líquido contenido en el estómago de los camellos; pero cuando la sed aprieta, los indígenas lo consideran como manjar fresco y limpio.

Matan al animal y de inmediato le quitan el estómago, lo cuelgan en las ramas de un árbol y lo calientan a poco; luego con una espina le hacen infinidad de agujeritos para filtrar el líquido. Al cabo de algunas horas, se recoge un calabaza llena de agua un poco verde, pero en cantidad suficiente como para quitar la sed a 5 o 6 hombres sobrios.

Con la piel de los antilopes cocida, se fabrica una especie de olla que falte el agua y no haya antilope para transportar el agua, recogida en los pozos.

En último recurso, en el caso de que falte el agua y no hay antilopes, lo facilitan los camellos, a quienes se les pincha los lacrimales con una espina y sus lágrimas quitan la sed a los caravaneros.

Estas prácticas por inverosímiles que parezcan, son para ellos muy naturales, fruto de su experiencia y de una convivencia ancestral con el desierto.

COMISION OFICIAL DE FIESTAS
 1935 1936

Concurso Nacional e Internacional de Belleza
 Elección de la "SEÑORITA COSTA RICA"

Voto por

Provincia de

Firma

(Cupón de "LA VOZ DEL ATLANTICO")

CERVEZA IMPERIAL



Un regalo que conserva su valor

CERVECERIA ORTEGA

Tome

GAMBRINUS

y brinde por su propia salud y satisfacción

BERLIN TIENE MAS DE 40.000 RELOJES PUBLICOS

La capital de Alemania es una de las pocas ciudades del mundo en la cual los transeuntes pueden salir a la calle sin reloj. En Berlín casi es innecesario ese ademán de echar mano al bolsillo para extraer el reloj y ver la hora. Es, igualmente, la única en el mundo donde no hay que molestar a la gente para preguntarle qué hora es.

No menos de 4.300 relojes públicos, instalados en lugares visibles de las calles berlinesas, enciéganse de dar respuesta a esta pregunta con una precisión absoluta. Estos relojes son accionados eléctricamente desde el Observatorio astronómico de Neubabelsberg, por una red especial de cables que tiene unos mil quinientos kilómetros de longitud.

0 0 0 0 0 0 0 0
EDGAR YOUNG

Comerciante
Establecido en toda la Provincia por más de 20 años.
Vende al detal, vinos y licores extranjeros y del país, abarrotes en general. Miscelánea.

Trato especial para su distinguida y numerosa clientela y, muy especialmente para el público en general. Establecimiento Esquina Norte del Mercado entre la Av. 3a. y la calle 4a.

Hasta las más lejanas callejuelas de la ciudad tienen, en el lugar adecuado, su correspondiente reloj. Más, como si esto fuera poco, las autoridades municipales entienden que la cifra actual de relojes públicos es insuficiente, y para plazo muy breve, habrá instalado varios centenares de relojes más en lugares estratégicos de los suburbios.

Y con esto, la puntualidad habrá quedado definitivamente oficializada en la magnífica capital, considerada en el presente como la tercera ciudad del mundo.

¿Paludismo?



Pues exclusivamente..

QUINOPLASMINA

Los Coques Rocos

A las cuatro de la madrugada del 1º de agosto de 1936 se dará comienzo a la 11a. Olimpiada en el Olympia Stadium de Berlín, encendiendo una fogata en la parte superior de la gran torre. El fuego será traído desde Olympia, Grecia, en una carrera de 3 mil corredores, que tardarán unos once días en trasponer los 3,000 kilómetros, pasando por siete países a saber: Grecia, Bulgaria, Yugoslavia, Hungría, Austria, Checoslovaquia y Alemania.

La suma de dinero más grande que en estos tiempos pueden ganarse por azar es el premio mayor de la lotería de Navidad de España. "El premio gordo" como se le llama, alcanza a unos 7.000.000 de pesos de nuestra moneda.

A. R. MENDEZ
(ESTABLECIDO HACE MAS DE 30 AÑOS)
CAMBIO DE BILLETES
VENTA PERMANENTE DE LOTERIA NACIONAL
Imprenta BORRASE HERMANOS

DEL PARTIDO NACIONAL

Candidatura del Lic. Octavio Beeche 1936 - 1940

EL ETERNO VAMPIRO DEL TESORO PUBLICO: LEON CORTES CASTRO

EL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL, que postula la candidatura de don León Cortés Castro, ya no encuentra qué decir de nuestro Candidato del Partido Nacional, licenciado don Octavio Beeche Argüello, y le viene censurando de que haya recibido del gobierno salvadoreño en virtud de un reclamo justo, la suma de diez mil dólares, por dos años y medio, que le sirvió la Legación en Washington, cuando a la sazón el licenciado Beeche desempeñaba el cargo de Ministro de Costa Rica en el mismo país.

No sabemos y habría que averiguar, si cuando el candidato del Partido Republicano Nacional hoy, León Cortés Castro, que según sus propios partidarios y oradores ha sido un vampiro del Tesoro Nacional, sirviera gratuitamente los puestos de maestro, director e inspector de escuelas; los de diputado al congreso, Secretario de Educación Pública, Comandante de plaza de Alajuela, Enviado especial ante el Gobierno de Estrada Cabrera en 1917, Secretario de Fomento y administrador del Ferrocarril al Pacífico...

Este mismo señor Cortés Castro, que hoy aspira a la presidencia de la república habrá de averiguar también, si por desgracia para Costa Rica llegara al poder, serviría ad honorem esa alta posición.

Pretende el partido cortesista, que nuestro candidato licenciado Beeche diga también, que una vez llegado al poder de la República, cerrará las iglesias, fusilará y expulsará a los comunistas. Ese sentir apenas cabe en la mente del candidato Cortés. Piensan los cortesistas que si el licenciado Beeche, no hace tales manifestaciones, es porque está en contubernio con el comunismo.

Debemos advertir al pueblo sensato de Costa Rica, que el Partido Nacional, que fue el último que salió a la arena política, después de haber duplicado a su candidato licenciado Beeche que aceptara la candidatura, no oyó ni ha oído hasta el presente, ataques sistemáticos y

nuestro candidato, y en ese predicado, mal puede el Partido Nacional atacar al comunismo porque nobleza obliga. Nobleza, que no le es permitida al cortesismo, porque éste sus ataques y diatribas han sido tan intensas contra el comunismo, que éste no ha hecho más que repelerlas. El cortesismo no obsian sus denuncias contra el comunismo, quiso llamarlo a un arreglo, pero éste se negó con alvarez también.

Así, pues, en cuanto se refiere al comunismo y a la religión católica, ya nuestro candidato licenciado Beeche ha dicho en todos los tonos, que si por la gracia de Dios primero, y la de los votos después, llega al poder de la república, seguirá la misma pauta que ha seguido y está siguiendo el actual Presidente Jiménez Orea muy sabiamente. Esta manifestación que ha hecho el licenciado Beeche es sincera y es leal, y de creer se en este eminente ciudadano, que jamás ha claudicado de sus principios, ni de sus ideas, y menos iría a claudicar de sus palabras. Bien sabido es, que el comunismo de aquí, es en su totalidad costarricense, y el pueblo tanto de uno u otro partido, profesa la religión católica.

Ahora bien, en cuanto a la personalidad de nuestro candidato, nunca podrá el señor Cortés Castro, dada su ideología y su carácter agrio y repulsivo, desempeñar los cargos que ha desempeñado nuestro candidato licenciado Beeche.

La Legación de Costa Rica en Washington por ejemplo, que es el primer puesto diplomático que tiene el gobierno de la república para sus hijos prominentes, no sólo por la gran importancia diplomática sino también por su dotación, este puesto, lo ha desempeñado el licenciado Beeche con gran lucidez y talento. De ahí, pues, que el gobierno salvadoreño cuyo pueblo viril es el más próspero de la América Central, distinguiera al licenciado Beeche para encargarlo de su Legación en Washington, su ilustración, su gran

EL TIMO DE LA PELOTA, último recurso inventado por LEON CORTES para tratar, por decoro, de reintegrar al Tesoro Público de Costa Rica los dineros que recibiera de su protector amigo y víctima propiciatoria, don Joaquín Tinoco.

Amigos cortesistas:

Ha llegado el momento que os anunciamos: la hora del sacrificio. Un partido en apariencia débil y minúsculo al principio, el Partido Nacional, ha desarrollado velozmente y se ha extendido por toda la República, en forma insospitada para nosotros. Nos está desalojando en todas partes y si no nos defendemos acabará por aniquilar las antiguas huestes triunfadoras de los días en que nuestro Leoncito era cachorro y candidato único y en que empleados y maestros venían a su jaula atraídos, cual ratones, por el olorcito a queso caliente de una segura elección.

Ha llegado la hora de reaccionar, CORTESISTAS, la hora del sacrificio, la hora de probar nuestro patriotismo acogiendo sin titubeos la magnífica idea que ha concebido LA MENTE FECUNDA de nuestro "SIN PAR" don León, la de recoger contribuciones con el pretexto de reintegrar a El Salvador los honorarios

para ello, y fue por ese encargo que el licenciado Beeche cobró diez mil dólares, en vez de mayor suma que le correspondía según el presupuesto que aquel país hermano, tiene asignado a su Ministro en Washington.

El licenciado Beeche, ha explicado ampliamente lo que ocurrió en ese asunto de la Legación, pero los cortesistas que no entienden de hidalguía, ni de caballerosidad, sostienen a pie juntillas, que el licenciado Beeche cobró al gobierno salvadoreño, treinta mil dólares, con lo cual tratan de hacer ver al pueblo inconsciente, que el licenciado Beeche no puede aspirar a la presidencia de la república, por el hecho de haber reclamado sus honorarios. Es natural que esto lo hacen por despecho, por envidia, porque ellos no pueden presentar al licenciado Cortés, en cargos tan elevados, con distinción tan señalada, como las que ha tenido el

A los valores morales de la plana mayor del cortesismo no les quita el sueño el que su candidato pueda ser un inconsciente o un amoral. Lo que el país necesita, según ellos, es UN HOMBRE DE TODO TIRO, capaz de estimular el crimen y que no tenga empacho en declarar que le produce satisfacción el que sus hijos sean traidores

"ENTRE LOS ANIMALES FEROCES EL MAS TEMIBLE ES EL TIRANO Y ENTRE LOS DOMESTICOS, EL ABOGADO IGNORANTE"

del licenciado Beeche, contribuciones que, como sabemos todos, no tienen más objeto que venir a reforzar nuestras exhaustas arcas del Partido Republicano Nacional, a fin de poder estar en condiciones de devolver, por decoro, la dádiva generosa de \$ 30.000.00 que otrora hiciera don Joaquín Tinoco a su LEAL AMIGO de entonces y su VICTIMARIO luego, nuestro siempre NOBLE y CABALLEROSO don León Cortés.

Nada importa que todo el mundo conozca nuestro truco. Nada impor-

nos, y del gobierno salvadoreño. Ahora, pues, interrogamos al partido cortesista así: ¿Ha tenido el candidato don León Cortés antes de ahora tan señalada distinción de parte de nuestros gobernantes, y de otras naciones extrañas? No.

Entonces, nosotros tenemos que pensar muy hondamente, que este bilioso aspirante a la presidencia de la república, en cualquier gobierno que sirva, apenas estaría bueno para desempeñar lo que ya estuvo ejerciendo; mandador de cuadrillas de trabajadores en el ferrocarril del Pacífico con la protesta casi unánime de los obreros y trabajadores por el maltrato que les dió, y haberles rebajado sus salarios. Como maestro de escuela, no resultaría tampoco, porque según don Manuel Marín Quirós, a los alumnos de la Escuela donde en otra época sirvió, lo amenazaba con fusilarlos en la plaza pública...

ta que por todas partes se hable del TIMO DE LA PELOTA como se habla del timo de la guitarra o de la botija. Todos sabemos para lo que necesitamos estas contribuciones: para dar una lección de civismo práctico al país, para quitar la brasa de manos de nuestro ILUSTRE Candidato, para pagar al Gobierno de Costa Rica los TREINTA MIL COLONES que don León recibió de la dictadura de los Tinoco en pago de sus servicios espléndidos y como obsequio de don Joaquín, el mismo don Joaquín de quien, don León — como siempre en un rapto de HEROISMO y de NOBLEZA recibía la manida con la misma MANO FUERTE con que poco después estrechara la de Villalobos para felicitarlo por el asesinato de su amigo y protector.

Porque don León es un HOMBRE FUERTE en todo el sentido de la palabra: FUERTE DE CORAZON para insitar al asesinato: FUERTE DE ESTOMAGO para no padecer náuseas al negociar su partido Regeneración Nacional o al declarar "enfáticamente y con toda satisfacción" que sus hijos traicionaron a su candidato y se volcaron a última hora: DE MANO FUERTE y DE HIERRO para hostilizar a los trabajadores y peones y condenarlos a salarios de hambre. Y eso lo saben los del TIMO DE LA PELOTA, quienes para quitar a don León Cortés este SAN BENITO de los TREINTA MIL COLONES han iniciado la suscripción.

razones. El que don León haya declarado que estimuló a Villalobos al asesinato de su protector y con toda satiría se jacte de que sus hijos volcaron, si bien es cierto que pinta como un hombre AMORAL, acaso IRRESPONSABLE, esto quita el sueño a los DIRIGENTES y a los muchos VALORES MORALES de LA PLANA MAYOR de nuestro partido cortesista y que también no demuestra — Y ESO SI TIENE GRAN IMPORTANCIA — que don León ES "HOMBRE DE MUCHA ACALLAS" y que ES CAPAZ DE TRAGARSE UN ELEFANTE SIN INDIGESTARSE. Es lo que necesitamos, UN HOMBRE DE TODO TIPO, como dicen nuestros labriegos que sea capaz de estimular el crimen cuando le venga gana de salir de cualquiera de nosotros evitándole el hacerlo frente a frente: uno que no tenga empacho en declarar, llegado el caso, que sus hijos son traidores; uno que nos gobierne a su gusto, pues, aunque "entre los animales feroces el más temible es el tirano y entre los domésticos el, abogado ignorante", a don León llega al poder será un tirano a nuestro gusto y medida, y en cuanto a ignorante, amigos, todos conocemos su gran sabiduría. Además su moral nos demuestra el mismo "da un abrazo que no sea amor o inconsciente, lo ha saír con caracteres propios sobre el nivel de los ciudadanos y senatos y lo coloca en la categoría de los HOMBRES FUERTES, lo que el país pide.

A pagar, pues, CORTESISTAS, pagar la contribución del TIMO DE LA PELOTA para que don León pueda devolver al Tesoro de Costa Rica los \$ 30.000.00 que recibió, por sueldos y prebendas de Tinoco, su protector, su amigo y su víctima propiciatoria.

...nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

ESTE RECIBO DEBE PAGARSE EN LA OFICINA DENTRO DE LOS PRIMEROS 10 DIAS DE CADA MES

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

LAS COSAS RARAS

No todos los artículos que llevan "Made in U. S. A" son de fabricación americana. Hay ropas en Nueva York que hacen cortar y confeccionar sus vestidos en Méjico, las Filipinas, la India y hasta en el Japón, porque descubrieron que les resulta mucho más barato que fabricándolos ellos mismos, aunque tengan que abonar el flete de ida y vuelta y los impuestos aduaneros correspondientes.

Los gobernantes de grandes países han engañado a su pueblo en muchas ocasiones mediante triquiñuelas inconcebibles. En el siglo XVIII el emperador Ching Lung, de la China, convenció a sus crédulos súbditos que él regía el mundo, publicando un libro que alcanzó gran circulación y que demostraba, tanto en el texto como por sus ilustraciones, que las 42 naciones y las 231 tribus que existían en toda la tierra lo reconocían como único emperador suyo.

Hasta hace 122 años la prisión de Newgate, Londres, era la peor del mundo. Aparte de los ochocientos hombres y mujeres que vivían allí, en condiciones indescribibles, gran número de ellos se pasaban los días y las noches en un amplio salón de los sótanos sumidos en un constante estado de intoxicación debido a las miasmas que poblaban el aire.

En el fondo de los cincuenta y tantos mares del mundo hay unas 7,000 embarcaciones con varios millones de dólares en oro y otros materiales valiosos. En la actualidad pueden recuperarse las tres cuartas partes de

esos valores, gracias al perfeccionamiento de los aparatos detectores y de buceo. Tanto se han simplificado los trabajos de salvamento, que hasta vale la pena de rescatar cargas de cobre de lanchones de cinco mil toneladas hundidos en el Mar del Norte, hace ya mucho tiempo.

No es raro que una esposa mahometana, deseando quitarse de encima parte de la carga que significa atender el hogar y tener hijos, pida a su esposo que contraiga nuevas nupcias con otra mujer. No hace mucho un marido se rehusó a este traspaso y su media naranja llevó el asunto a los tribunales y ganó el pleito.

Uno de los males más raros que conoce la humanidad es la "nictofonia", afección al sistema nervioso, durante la cual el paciente no puede hablar mientras alumbra el sol, pero que recupera por completo sus facultades vocales en cuanto oscurece.

Cuando la Biblia fué traducida a los principales dialectos es-

EL INGLES Y EL FASCISTA

Cuéntase en Italia la siguiente anécdota del ex-secretario del partido fascista, Turati:

El entonces secretario del partido fascista italiano viajaba una vez en un tren y molestado porque un pasajero inglés q' fumaba tranquilamente su pipa, resolvió recordarle q' estaba prohibido fumar.

El inglés, como si no hubiera oído, siguió fumando sin inmutarse.

Al rato, Turati insistió:

—Señor, le he dicho que está prohibido fumar y que me molesta el humo.

El pasajero siguió fumando sin responder a la segunda invitación.

Ante esta actitud, el secretario del partido fascista resolvió intimidarlo, entregándole su tarjeta personal, y sin interrumpir su tarea de fumador.

Molestado por la persistencia del pasajero, levantóse Turati de su asiento y fué a quejarse al guardia:

—Allí hay un hombre que me molesta fumando. ¡Hágalo retirar del coche!

El guarda fue a interpelar al obstinado pasajero, pero éste, sin contestar, entregó la tarjeta que le acababa de dar Turati. El guarda al leerla, se retiró temeroso y obsecuente a su puesto sin acertar a tomar ninguna resolución.

Al ver el quejoso que el inglés seguía fumando, interroga al guardia:

—Pero, ¿por qué no le dijo que se retirara?

—¿Por qué? — contestó aquel. —

¡Pero hombre! ¿Usted no sabe que es el secretario del partido fascista? ¡Vaya uno a meterse con él! Usted tiene razón, pero...

El Caballo Blanco

Cantina, Posada y Cafetería
Felipe Wing Ching

Apartado 395
Limon, Costa Rica A. C.

¿Cómo puede Ud. soportar esa tos que día a día le va debilitando sus pulmones?

Debe Ud. seguir mi consejo, vaya inmediatamente a la

FARMACIA GRILLO
(FRENTE AL MERCADO)

y compre una cajita de las famosas pastillas "LUDENS"

chupe con frecuencia una de estas deliciosas pastillas y su tos desaparecerá como por encanto. Esto es un consejo de un buen amigo, que se interesa por su salud.

cuando se usó la palabra "foqui" o "cachorro de foca, en lugar poco tiene vocablo que lo expresa de "conderito", porque ese pue-

LOTERIA DE NAVIDAD
Sorteo del 22 de Diciembre de 1935
Premio Mayor ₡ 75.000
Divididos en vigésimos a ₡ 1.50 el vigésimo
Usted puede pasar unas PASCUAS y AÑO NUEVO muy felices, comprando solamente

LOTERIA NACIONAL

Limon Trading Company
En sus almacenes de San José, Puntarenas y Limón
Ofrece al Comercio el más extenso surtido de Abarrotes y Licores

Depósito permanente de los afomados productos:
Cigarrillos - CHESTERFIELD.
Swift & Company - Tales como manteca "LA PRIMERA" la favorita de las familias; carnes en barriles, etc.
Libby McNeil & Libby - Leche Condensada, Carnes, Frutas, Legumbres, Encurtidos y todo extenso surtido de lotería de esta renombrada Fábrica.
Té Salado - Un producto que ocupa lugar preferente en todos los hogares, por su exquisito aroma.
Cemento - "León Danés", el favorito de los constructores, por su insuperable calidad y resistencia.

Antes de colocar sus pedidos consulte nuestros precios.
Compra de productos del país, tales como cacao, cocos, etc.

HISTORIA DEL PALAIS ROYAL

El Palacio Real de París se llamó al principio, Palacio Cardenal. El edificio, en efecto, debía servir de residencia al cardenal de Richelieu, que se preparaba a dejar su casa de la Plaza Real, hoy de los Vosgos.

Apenas fue terminada la construcción, el ministro se lo regaló a su majestad Luis XIII. Y el Palacio Cardenal se convirtió en el Palacio Real. Ana de Austria residió allí con Luis XIV, niño. Más tarde éste lo donó primero a su tía Enriqueta, de Francia, viuda de Carlos I, rey de Inglaterra. Esa reina en destierro, célebre por sus desgracias.

Más tarde aún, Luis XIV dió el Palacio Real a su sobrino Felipe de Orleans, futuro regente de la infancia de Luis XV. Singular figura la de ese príncipe que poseía grandes cualidades y dotes brillantes de espíritu y de inteligencia; pero un alma viciada por las pasiones y sobre todo por un gran escepticismo religioso que iba hasta el sacrilegio... Hay que leer, sobre ese desgraciado príncipe las páginas vivientes e inolvidables de su amigo y confidente, el duque de San Simón.

El Palacio Real conoció entonces su período más loco y más brillante a la vez. Algunos pretenden que se han exagerado los escándalos de esas fiestas y que los famosos banquetes de la regencia —elegantes y espirituales— guardaban un relativo buen tono.

De todas maneras, los excesos del placer sucediendo a los del trabajo, al que Felipe, en ayunas, consagraba todas las horas del día, desafiaba la higiene tanto como la moral, y su desenlace fatal se produjo en la muerte del regente, atacado de apoplejía.

El Palacio Real siguió siendo la mansión de la rama de los menores continuada por otros Felipes. Con el nieto del regente, una vida nueva y singular animó al palacio.

Las ideas liberales lanzadas por los filósofos influenciaban una parte de la nobleza misma, que se picaba de espíritu práctico. Bajo Luis XIV, el duque de Chartres — futuro Luis Felipe-Igualdad, — se construyeron las famosas galerías que encuadran el jardín.

Esas galerías se destinaron entonces a alquileres comerciales, y siempre han tenido un gran éxito. Bajo sus arcos hospitalarios han soñado muchas generaciones...

En el patio del santuoso edificio, tan lleno de historia, dentro de un marco de verdura, donde canta un surtidor poético, se alarga la figura marmórea de Víctor, debido al cincel caprichoso y genial de Rodin.

En ese patio se dan cita centenares de niñas y de niños, sobre todo en los días de primavera y de otoño, prestándole al lugar singular atmósfera...

COSTA RICA SODA WATER FACTORY
LIMON
Fábrica de Hielo y Refrescos
FLORIDA ICE AND FARM CO.
LA FLORIDA
Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

Del Partido Republicano Nacional Candidatura del Lic. D. León Cortés Castr
1936 - 1940

Nuestra Imponente Reunión de Grecia ha puesto al Beechismo a llorar como un recién nacido

...jamos que la formi-
No cortesista de Grecia
habl| bechismo, pero no en
desd que haya descontrolado
el, esas pobres gentes.
toación de la vista pano-
nuestra reunión aparecida
en La Tribuna y ayer en el
Costa Rica y que refleja
majestuosidad de esa asam-
blea sin precedentes, habla en
forma más elocuente que todas las fra-
ses que nosotros pongamos y todos
los comentarios que quiera hacer el
bechismo para tratar de amortiguar
el golpe de muerte que esa reunión
les ocasionó.

Una equivocación sin importancia, una vista panorámica más elocuente que cualquier título y la desesperación de un partido que ya va dándose cuenta de su inevitable derrota.

De allí que nosotros no le demos importancia a la equivocación, cuya explicación dimos ayer mismo en nuestra sección del Diario de Costa Rica, ya que para los costarricenses la fotografía de esa reunión de Grecia podrá servir para hacer los cálculos que se quiera sobre el número de asistentes a ella.

La publicación de los fotograbados de los titulares de nuestra crónica revelan dos cosas: primero, que el bechismo no tiene asuntos de im-

portancia para sus secciones y tiene que recurrir a estas pequeñeces sin importancia y segundo, que no son tan malos como parecen, ya que nos prestan el muy señalado servicio de reproducir en su propia sección los títulos de nuestras crónicas para que sus partidarios puedan darse cuenta de la enorme superioridad de nuestro partido y de los éxitos que estamos obteniendo.

Con respecto a la tontería de que si corrimos o no camiones de todo el país para llevar partidarios a la reunión de Grecia, solamente tenemos que decir que no es esa nuestra costumbre; lo del "partido ambulante" es una idea EXCLUSIVA del bechismo y no pretendemos seguir por esos caminos que no tienen otro objetivo que engañar y engañarse. Nosotros hemos comprobado siempre eso del "acarreo" de partidarios publicando los números de los camiones que han servido al bechismo para transportar sus gentes de un lado para otro. ¿Si nosotros hicimos eso el domingo, por qué no nos desmienten con ese sistema?

Y sobre si nuestra reunión fue mejor o peor que la del bechismo en la misma Grecia, caso de que sigan insistiendo en el asunto, vamos a publicar junto con la fotografía formidable de nuestra reunión, aquella fotografía "histórica" de cuando D. Octavio fue a Grecia, con la cual pusimos en evidencia que en esa ocasi-

ón ese pobre señor no tuvo ni un partidario siquiera que tuviera la atención de abrirle la puerta de su carro y que a su alrededor había a penas una docena de partidarios.

En vez de perder tiempo en estas cosas, el bechismo debería explicar al país por qué se guarda silencio sobre el viaje de don Octavio al Salvador, versión que sigue circulando y que con razón tiene alarmados a los dirigentes del bechismo, que está viendo con terror que posiblemente todo su esfuerzo tendrá, al final, que servir apenas para hacer diputados. Manuel Castro y a Arturo Volio...

TORRENTIAL RAINS AND HIGH WINDS CAUSE MUCH DAMAGE

The incessant rains which, accompanied by high winds, have been falling throughout the country, particularly in this and the central zones, have caused an enormous amount of damage.

In the more northern districts large areas of coffee and tobacco have been destroyed; Naranjo, San Ramon and Palmares are reported to have lost 25 per cent of their plants.

The greatest damage has however been effected in this and the central districts.

The inundations in Matina and Estrada have been of a more alarming character than ever. The inhabitants at several points had to abandon their buildings by the aid of boats, the water having risen to as high as five feet in some parts.

Serious losses are also reported from Turrialba and surrounding districts, by reason of the flooding of the rivers Reventazon Pezajalle and Gato. The districts of Cachi and Orosi have also experienced serious losses in coffee and other products. An important bridge erected at cost of \$70,000 at Cachi by Messrs Lindo Bros, over the Reventazon, is reported destroyed.

It is feared that this City will be greatly put to for water on account of damages to the pipe line.

Reports from the old Line state that the entire section has been affected and that there will be much suffering on account of the inundations of the banana cultivations.

INFANTILE PARALYSIS AND ITS CURE

In the interest of Public Health, Dr. Hylton of Estrada writes on the above subject which has rightly so alarmed our Department of Health, under the able direction of Dr. Solon Nuñez as Minister of Public Health, that as is well known, he wisely ordered the closing of all Schools throughout the country until this awful disease has been overcome.

Dr. Hylton says

Having read of the appearance of Infantile Paralysis (Poliomyelitis) in the Interior, I hereby publish the report from Parke-Davis Therapeutic Notes on the subject:

"Encouraged by the results obtained in 1113 cases of Poliomyelitis by Rosenow and Nickel in 1927, Ellsworth Moody and Cora Hesselberg used Rosenow's Serum in 15 cases; and although the serum was not administered until paralytic symptoms were well established, it was given freely (20 to 120 C. C.) by intramuscular injections, and as a result the paralytic symptoms were completely overcome in 13 of the 15 patients. Of the other two, one who had complete paralysis was so far improved that only paralysis of one shoulder remained; but the other, a case of complete leg paralysis that

had lasted six days before serum treatment began, still needs crutches and braces. In all cases treated, pain, hyperesthetic beadache and fever disappeared promptly.

The writer states that the evidence in these cases seem to indicate that daily Schelling Blood Counts may be of value in indicating the need or lack of need of future serum treatment.

(Big 2015 P. D. & Co.) is a 10 C. C. syringe container of Poliomyelitis antiserum toceic serum refined and concentrated. The recommended dose is 10 to 15 C. C. (The culture used in inoculating the horses that yield this serum are obtained from Dr. Rosenow of Mayo Clinic).

Editor's Note

We are very grateful to Dr. Hylton for his very instructive and timely remarks in aid of Public Health, which reached us on the 19th. ultimate and were immediately transmitted to San Jose; they, however, apparently overcame and never reached our printers. Their appearance, in this issue may seem tardy to our steamed Medico, but it is no fault of ours, and we only hope that the publication may result in the good desired and merit the continued assistance of such enlightened thinkers as Dr. Hylton.

PRINCE EDWARD OF KENT

LONDON. — The first-born son of the Duke and Duchess of Kent, and at present the seventh in line of succession to the throne, was on the 26th. November given the names of Edward George Nicholas Paul Patrick of Kent in baptism in the private chapel of Buckingham Palace.

Members of the royal family, including the grandparents, King George V and Queen Mary, looked on

as the dignitaries of the Church, with water specially brought from the River Jordan dipped from a historic golden font, baptized the infant born on the 9th. October and officially declared his name.

Though in keeping with royal custom, the baby was given several names, he will be known in everyday usage as "His Royal Highness Prince Edward of Kent".

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS Y EUROPEOS

VAPORES	SALIDAS
QUIRIGUA	8 de Diciembre
PETEN	15 de Diciembre
VERAGUA	22 de Diciembre

FELIPE J. ALVARADO & Co. Sucs. S. A.
Agentes para LIMON y PUNTARENAS

Para otros informes, dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica
TELEFONO 3156

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Año II—No. 74

Limón, Costa Rica, Saturday 7th. December 1935.

Editor English Section

THE YUCA, ITS FOOD & COMMERCIAL VALUES

For the benefit of our English readers we reproduce the very interesting article, by our zealous Legislative Representative, Mr. Juan Romagosa on the subject of the Yuca plant.

"Among the indigenous plants of America is the Yuca, which, with the exception of corn beans and potatoes, is known and most extensively cultivated throughout the world. Its tuberous and farinaceous root constitutes the principal food of millions of the inhabitants of the tropics and perhaps comes next to rice in importance."

"It is one of the most nutritious foods and is served in various ways. The inhabitants of the temperate zones are only acquainted with some of the products manufactured from the Yuca, such as starch, flour and tapioca, which have a large consumption as desserts or for the preparation of other foods."

"The plant grew in a wild state in tropical America long before the Spaniards or Portuguese settled there; but it was only relatively recent that the inhabitants began to give its commercial importance their attention. We, however, have never appreciated it and scarcely cultivate it beyond the amount absolutely necessary for making starch and for eating along with other things or the form of "cassava". Notwithstanding the facilities which exist, and the possibilities of its becoming an important exportable article, no one has ever thought of producing it for this purpose, and thus providing an easy and lucrative living.

Yuca can be exported in either its natural or variously manufactured forms, the more important being, flour, starch, tapioca and "gapek", a new name given to the peeled, dried and sliced roots. The United States of America is the largest importer of these products. Yuca was cultivated there from the year 1860; but it was not until 1894 that its production was increased owing to the cold which, in that year, destroyed a large parte of the orange plantations in the State of Florida and caused the people to take up the rearing of cattle; it then became necessary for them to provide abundant but cheap food for their animals and the Yuca was adopted for this purpose; as

a fattening food it is considered equal to if not better than corn. It is said that one hectarea of yuca equals eight or ten of corn for the fattening of pigs.

In the year 1898, the first Yuca starch factory was established in the United States; but the industry did not appear to prosper and the plant continued to be cultivated in the Southern States only as a food for cattle. The country, however, is the largest consumer of the products of Yuca in the world. The average importations have been 140 million pounds annually with an average value of three million dollars. In 1931 the importations were as follows, Crude Yuca, 2,241,526 pounds valued at 21,180 dollars; Starch and Tapioca, 140,953,300 pounds valued at 3,033,788 dollars. In 1930 Cuba had 25,000 hactareas under cultivation. In this same year Brazil produced 754,459 metric tons nearly all of which was consumed locally. The Islands of Java and Madura supply about 90 per cent of the yuca products consumed in the world. In 1930 Java exported 270,274 metric tons of these products with a value of eight millions dollars, and consisting of flour, dried roots or gapek, tapioca and residue.

If we were to plant Yuca on some of the abandoned or old banana lands and manufactured the more valuable product tapioca, using the residue in combination with the unexportable bananas for the fattening of pigs we would soon be getting wealthy. The plant grows rapidly, tapioca is easily manufactured and our proximity to the North American market places us in an essentially good position which should not be despised.

A short time ago an important American Company bought four thousand hectares of land in the Dominican Republic one half of which was planted in Yuca. The Company has an experimental department for the making of tapioca and is now exporting it to the United States. This Company proposes to augment the facilities for the manufacture of tapioca flour as soon as the results of the experimental factory indicate the type of construction and special equipment needed for giving the most economical production.

(To be continued)

THE ETHIOPIAN SITUATION

The more recent news items from the seat of war indicate that the Emperor has now decided to make a supreme effort to drive the Italians from Ethiopia. A general advance has been ordered in the region of Makale, where his massed forces under the combined command of the War Minister and Ras Kassa are fully equipped with the most modern implements recently imported from Europe. It is expected that the coming battle will have a material bearing on the future of the conflict.

It is stated, though unofficially, that the Italians continue to abandon many of their advanced positions on account of their inability to resist the continuous guerrilla attacks of the Ethiopians.

In addition to the very large shipments of arms and munitions received by the Emperor, it is authoritatively stated that factories established in Addis Ababa are now turning out appreciable quantities of munition and hand-grenades under the supervision of European experts.

No important changes have been noted from the South where the rains are still falling and impeding the movements of the Italians, although it is said that the Ethiopians are rearranging their positions under the direction of Ras Nasibu, General Wehib Pasha and other Belgian and Turkish Officials with a view of avoiding unnecessary losses from air bombings.

In connection with the latest efforts for a termination of the conflict, it is now disclosed that the proposals suggests the ceding to Italy certain territories in the

north and south in exchange for the port of Zeila in British Somaliland with a strip of land contiguous with the rest of country under the command of the Emperor Laval, on the other suggests that Italy should have the province of the zones situated between Adrgiat and Makale and the tier of Eritrea. In the South suggests that Itali receive a portion of the province of Geden and a bit of Harrar, that this should not be connected with Eritrea and that there should be no Italian mandate over the Empire which should remain under the rule of the Negus.

Yesterday 10 Italian airplanes attacked the town of Dessie carrying some 700 bombs which according to information from Addis Ababa, caused 50 deaths and injured 200 persons.

Many of the bombs were specially directed against the Imperial Palace where the Emperor was seated at the time; he however escaped without injury.

Among the many other buildings which were attacked was that housing the hospital under the charge of the American Red Cross Society, although an enormous cross is displayed on its roof. The Emperor has addressed a stern protest against this act to the League of Nations.

The towns of Gondar, Maikona and Oristzera were also bombed the same day, as well as armed force on their way to Gondar.

Fierce fighting is reported taking place in the northern vicinity of de Dolo with heavy losses on both sides.

HURT BY LIGHTNING

On Monday afternoon while sheltering himself under a tree from the heavy rain which was then falling, somewhat seriously hurt on the head Mr. Eulogie Alpizar of Guacimo was and face.

According to Mr. Alpizar's statement, while he was under the tree awaiting

the cessation of the rain, the tree was struck by lightning and its branches, being splintered, fell on him injuring him on his face.

Mr. Alpizar is now a patient in the "San Juan de Dios Hospital" and wishes him a speedy recovery.

CATASTROPHE TAKES OVER 50 LIVES

An enormous landslide, which was preceded by prolonged subterranean noises, occurred in the village of Vergalo, Ecuador, on the 3rd. instant. All the inhabitants are reported to have been buried under the huge fall

of earth which extended over an area of five kilometers and resulted in the deaths of more than fifty.

A large number of cattle were so lost and extensive cultivations destroyed.

A Note of Explanation

Owing to the interruption of the Railroad and air services we were unable to forward all our material to San José in time for this issue, we therefore crave the sympathy of those of our esteemed correspondents whose communications do not appear today.

THE GOOD YEAR CONTRACT NON IN FORCE

The Contract of the Good Year Rubber Company, recently approved by Congress was finally executed by the Chief Executive on Tuesday last and published the following day along with the enabling law in the official Gazette. It is now in full force and effect.

According to the announcement of the Company's Representative, Mr. Ingle, an immediate start will be made in connection with the work of establishing plantations, the first of which will be attended to in this Zone.

SETTLEMENT OF BORDER DISPUTE FURTHER DELAYED

It is understood that there is little likelihood of the discussions for the settlement of our long pending boundary dispute with Panama being resumed during the remainder of the terms of the present administrations.

In view of the political activities in which our people and those of the adjoining Republic are now engaged in connection with the forthcoming general elections, it will be unpropitious to resume the matter until after normal conditions have been re-established.

HAMBURG - AMERIKA LINIA

Próximas salidas de Puerto Limón
Para EUROPA

(SANTANDER, PLYMOUTH, CHERBOURG, AMSTERDAM Y HAMBURGO)

m. n. "Cordillera" Dicien
m. n. Palatia Diciem

Para GUATEMALA
(PUERTO BARRIOS Y LIVINGSTONE)

m. n. Caribia Diciem
SERVICIO DE CARGA Y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirijirse a:

HAPAG-LLOYD

AGENCIA EN COSTA RICA :: TELEFONO 208



HEREBY HANGS A TALE

Director — Now, here's where you jump over the cliff.
 Nervous Actor — Oh, but suppose I'm killed or injured?
 Director — That wouldn't matter.
 "Is the last scene in the picture, now."
 "The bride's father looks more nervous than the bridegroom"; re-

marked one of the guests at the wedding.
 "Yeh, relied the other, "he's contemplating the possibility of their coming back to settle down on him after the honeymoon".
 Jones — And will your wife hit the ceiling if she catches you sneaking in so late?
 Bill — Sure to, she's an awful thot.
 "What did the doctor say about you, John?" anxiously inquired his wife.
 "Huh", growled John, "from the number of things he found the matter with me, you'd have thought it was the garage man telling me what was wrong with my car".
 Achie — And why do you call me Pilgrim.
 Mabel — Well, just because every time you call you make a little progress.
 Helen — Is your boy friend the kind that can smile when things look dark?
 Lily — Yes, certainly, that's the way he likes the parlor to look.

BEFORE THE LAW COURTS

To go back to the question of how the Laws are scandalized in Limon, we came across a model case a few days ago.
 Daniel Earle seem to have been in possession of a farm during the lifetime of the former owner, one Miss Coleman, reaping the products on shares. Coleman dies and one Joseph Perry, while detained in the Campos College, writes to Andrew Williams to take charge of the farm on his account until he should be liberated, alleging that he had purchased it from the deceased woman (of course before she died); Williams acts on this instruction, whereupon Earle naturally issues a suit against him for trespassing on his possessional rights. Perry comes in as a third party, defending Williams by a *terceria* or interpleader summons, claiming that inasmuch as Earle had entered into an agreement with the deceased Coleman (again prior to her death) for the farm in partnership, he had purchased same from Coleman while she was ill, but before she died.
 There are no less than three Solicitors engaged in this case. The Li-

mon Service Bureau represents Earle; The Metropolitan Bureau has charge of Perry's interests while Mr. Carlos Orozco, Expert at Law, represents Williams.
 The summing up of the Judge is rather interesting. "The Advocate for Earle says that the Bill of Sale cannot be considered by the Judge because it is of no legal value being invalidated by many defects not fulfilling thereby the requirements which the Organic Law governing notarial procedure contemplate. The receipt also he cited lacks responsible signatures thereon and is void of the requisites which art. 741 of the Civil Code prescribes.
 The Judge, in nonsuiting Perry's case says that this petitioner does not seem really to know what he asks for; he proposes a series of proofs which are not admissible to the suit cited; he then asks that the oral proofs be suspended; then he afterwards asks that by all the proofs adduced, that Earle's claim be thrown out for lack of personality in his claim against this farm, whereas in reality the suit was not against the farm.
 He winds up by saying that it cannot be expected that the Alcalde is set there to give lessons in legal procedure to those who use juridical phraseology in so strange a manner. Neither is it an obligation of the Judge in a civil suit to divine or prophesy the intentions of the litigants and then order the corresponding mode of bringing a suit before the Courts. Escritos ought to be made out in a clear and concise manner in accordance with the Laws bearing on such matters asked for.
 "I repeat", he says, "that it is not possible in Legal procedure to be divining the intentions of the petitioner and less to give tramitation to the correct interpretation of the desires of such litigant; thus while the petitioner does not give the expressions

PARK HOTEL
 Limon, Costa Rica, A. C. — On ocean front
 Comfortable rooms. — Rooms with bath — Well ventilated dining room. — First class table. — Good assorted bar. — Sample room
 LUISE SCHUSTER, Proprietress
 Post Office Box 236 — Telephone 2

of his requests clearly and concisely, his requests cannot obtain the considerations which a correctly stated case demands. Therefore as the petitioner Perry Francis has not properly stated his case, he is bound to rule his petition out of Court".
 On Tuesday we find the defendant Williams putting in a document to exonerate himself from all costs in the matter, because he was only acting under orders in writing from Perry as his Administrator in the matter and praying the Court to eliminate him from any responsibility in the suit as since Perry had lost, through had instructions, it would be unjust to incriminate him for Costs in the suit of Earle vs. Williams acting for Perry Francis.

colones and paid for them. A few days later she goes into the shop again wearing the glasses; the defendant Tang, possibly realized he had made a mistake in his price, accosted the woman for not having paid the balance of five colones on the spectacles. The woman recent the attack and alleges she bought the glasses for three colones and paid for them. The Chinaman goes up to the woman and snatches them from her eyes and brings two natives to prove that the woman acknowledged owing the five colones and voluntarily returned the glasses to him and he refunded her the three colones. Judge Vaglio however, being a sort of Solomon, did not quite see (without the aid of the troublemaking glasses) the possibility of the altercation having been carried on in Spanish, as the pair of witnesses declared, when the old woman does not speak Spanish. He consequently condemned the Chinaman and fined him for the offence, granting the woman damages and costs. He appealed but the sentence was upheld and it is learned that a case of a thousand bucks damages is to be launched soon against the offender.

MacAdam vs. Sinclair
 In this suit MacAdam charged Mrs. Sinclair for accusing him, in an assembly of persons in the Liberty Hall with having stolen a fowl.
 Mrs. Sinclair failing to prove her innocence was fined twenty colones by His Honour the Judge of the Police Court. Sinclair appeals before His Excellency the Governor, who not only upholds the sentence of Judge Vaglio, but increases the fine to thirty colones and grants MacAdam damages and Costs.

Christiana vs. Jose Luis Tang
 This is a curious case instituted by the Limon Service Bureau on behalf of one Christiana in which it is shown that the woman bought a pair of spectacles from the Chinaman at the corner at St. Mark's Hall for three

Maduro Lumber Yard
 FRANK MADURO Jr.
 Prop.
 Best native lumber at moderate prices

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:
This bill must be paid at our office before the 10th. of the month
 be so good as to comply with this request and no dot oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to takt.
COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

METROPOLITAN BUREAU
 Legal, Notarial & General Business Transactions
 Box 544. Cable. "Metrobur",
 My untarnished reputation of honesty. My intelligence and high calibre efficiency constitute the necessary and all important FACTORS which constitute my Iron Clad Guarantee to my actual and prospective CLIENTS, who confide to my care, direction and administration, the handling of their BUSINESS and GENERAL AFFAIRS.
W. EGBERT POLSON
 Accountant, Interpreter, Translator, Judicial Business Agent.

FURTHER DISCLOSURES REGARDING PRESIDENT MITCHELL

Editor:
 following on the fine letter of Horde as to the carryings on at Party Hall, I learn that Mr. Mitchell, instead of trying to ameliorate the miscarriages around him and his small family of devotees, is going and town threatening to flog Mr. e. What a Mussolini we are having in Costa Rica!!
 his explanations as to his accomplishments, Mr. Mitchell asserts the debts he has paid since his advent as President; but why does he tell his few hearers that the mts paid by him was possible by the money he found there borrowed in the McPhersons and stowed away in the Chest earmarked for his use.
 would be interesting for him to how much he has repaid to Mc on from the rentals of the property, which ought to yield 329 colones per month as this was given to Person to repay himself within a ar. So far as we can judge, it is nigh on two years but nothing has been paid out colones per annum ren- explain this to his besay nothing of the dances and functions; as ticket vendor and aud as Collector, who e gate entry? Of all this a dollar has been sent nt Body until Lady Ci- loaned eighteen dollars to

send as Assessment Tax without a quota for membership.
 The members comprising the Committee for reorganizing the Division on a sound business basis made the Division financial with the Parent Body, in consequence of which it has been entered in the "Blackman" as functioning. The Committee forwarded five dollars in July as monthly quota for fifty members for August; in September they forwarded six dollars; in October they again remitted five dollars as quota, hence the reason why the Division appears as functioning financially, not from the manipulations of President Mitchell. He says he will not send a dollar to the Parent Body or Mr. Garvey until he has paid off the indebtedness of the Division, but which, instead of being paid is increasing monthly.
 As proof of the above assertions, Mr. Editor, please permit me to publish Mr. Garvey's letter to Mr. Dan Roberts: 23 October 1935, Dear Mr. Roberts. — I have received your letter under date the 26th. ultimo, as also that from the Committee of Re-organization bearing date the 25th. ultimo with enclosure of six dollars as a further payment on "account of members of the Division". It is refreshing to have a letter from you, and I am pleased indeed to learn that the property of the Division is now free from troubles as stated by you in the communication.
 I am rather shocked at the continuous disputes between officers and

members of the Division. Much complaint has been received against Mr. J. J. Mitchell, as well as he himself has complained. "Members of the Division are entitled to meet at and use the Hall. Therefore nobody can be excluded from it by any officer"; and it must be further understood that if any officer acts contrary to the members of the Association, the members have the right to restrain him for so doing.
 Prior to receiving your letter, communication was received from Miss Linda Westney, as Secretary of the Limon Division, with an enclosure of 18 dollars for Assessment Tax for members. Not understanding the situation, an acknowledgement has been made to her for the amount, but she has been told that the amount was accepted on condition that there is going to be good relationship between all the members of the Organization.
 The group of members that you represent have equal rights with all other legitimate members to use the Hall, and I hope this will be done.
 I have written to you because you, as a Trustee, are well acquainted with all the members and you have authority to see that the property is properly used. I can only judge Mr. Mitchell from the complaints made. I hope that he received the letter addressed to his Secretary who forwarded the 18 dollars. He will realize my feeling in the matter and that neither he nor anyone will give any trouble to make it impossible for the Organization to continue in a pacific man-

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Banco del Estado Unico Emisor
 ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL EN LA CIUDAD DE LIMON
 para toda clase de servicio bancario

Sole Bank of Issue State Bank
 Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE IN THE CITY OF LIMON
 All Kinds of Bank Service Rendered

THE RADIO NON-COMMISSIONED
 At the expense of the Organization he is becoming a Radio Expert, but as in the case of all experiences. No Wreck no Railroad, he has burnt out two fuses, so this convenience must be suspended until these are replaced. A Radio Operator and Broadcaster is more profitable than a Baker's trade, especially with flour at 72 colones per sack, hence no wonder he now takes lessons.
 Thanks Mr. Editor, "Interested".

An Assortment of English Tweeds at the JAMAICA STORE | **GEORGE BREEDY**
 LIMON

CORONATION DAYS IN ADDIS ABABA

Continued From last issue

For my own comfort, I considered hiring a mule to ride. But that would have necessitated one or more gun-bearers to make my retinue complete in the sight of the Ethiopians, and, as I had no gun, I had to forego that pleasure and luxury and walk as much as possible to avoid the exorbitant taxi fares.

The taxi men had such a keen desire to let the coronation visitors cover the last payments and the year's overhead expenses on their cars that the Emperor eventually had to issue a bulletin stating the maximum rates that could be charged between various points in the city.

The hotels, too, were pressed to the limit for accommodations, and prices mounted.

But it is not every day that a country may have a coronation.

"New Flower" in holiday mood

For the period of the festivities, Addis Ababa, "New Flower", was in full bloom and in a cheerful holiday mood. Many of the streets had been freshly asphalted or metaled; too many, perhaps, were lined on either side with tall eucalyptus picket fences to conceal the native "tukulis" (huts). But everywhere quantities of bunting and flags lent it a colorful air against the general backdrop of green foliage and beneath the clear sky of rare November blue.

Over the main routes that the Emperor was to pass, several great arches had been erected. Workmen were still busily engaged in the final completion of the coronation monument, which was being erected on a newly built triangle in the center of the city.

On the day preceding the coronation, in the circle in front of St George's Cathedral, the Emperor, in the presence of diplomatic groups and thousands of his own people, attended the unveiling of the gilded statue portraying his venerable predecessor, Menelik II, and paid tribute to his illustrious great-uncle, whose strict justice and whose iron hand had so effectively quieted the internal strife and had brought a measurable extent of unity in the land.

It was Menelik, too, who successfully checked the attempts of foreign aggression, and also sought to bring his country, which had been so long isolated, into touch with the progress of the world.

Two days later, in the quiet of the beautiful mausoleum on Palace Hill, while the priests moved about swinging silver-belled censers of fragrant incense, the diplomatic representatives laid wreaths before the tomb of Menelik and that of his daughter, the late Empress Zauditu.

As the Ethiopians have maintained their independence through the centuries so too they have been able to maintain their chosen religion, often at the point of the spear. "An island of Christians in a sea of pagans", is the expression once used by Menelik in referring to his country in a letter to the European powers.

The dawn of the coronation ceremony

As Sunday, November 2, dawned clear, all in Addis Ababa began to prepare for the impressive event of the morning. The Emperor and Empress had already spent the hours since the night previous in prayer and medita-

tion with the priests in St. George's Cathedral.

The throne room is a scene of splendor

Trough the early morning the chanting of praises continued, accompanied by the dancing of the priests with their great pulsating drums, the whole suggestive of the ancient Jewish rites which were in use at the time when King David danced before the Ark of the Covenant.

The ritualistic ceremonies of the coronation were performed in a large auditorium, immediately adjacent to the west side of the Cathedral, which had been especially constructed for the occasion to provide adequate seating for the 700 officials and guests.

The side walls of the building were of white cloth, decorated only at the pillars with clusters of small flags; the lofty ceiling was torded of orange yellow cloth caught in several drapes, and across the entire front rich, gold-shot, red curtains fell in loose folds to separate the inner sanctuary from the main portion of the hall.

Some distance apart, and about one-third of the length of the room from the sanctuary, stood the wide arched thrones of the Emperor and the Empress, beneath gilded canopies surmounted by large golden crowns. The throne at the left, designated for the Emperor, was decorated in scarlet and gold, while that at the right, for Her Majesty, was covered in blue and gold.

On each side of the room, facing the open space between the thrones and the scarlet-covered tables before the sanctuary, upon which reposed the royal insignia, sat the Ethiopian Princes and nobles, accompanied by the diplomatic representatives in a kaleidoscopic display of full official dress. The space back of the thrones was reserved for the other Ethiopian dignitaries and foreign guests.

Long shafts of early morning sunlight streaming through the tall windows and diffusing through the white side walls lifted out the rich colors of the hangings, the thick floor rugs, and the resplendent costumes, converting the scene into a spectacle of unmatched prismatic beauty. The inner sanctuary, behind the draped red curtains, was suffused with a golden-red light.

Shortly after 7:30 o'clock, His Imperial Majesty, attired in white silk communion robes, entered the ceremonial hall from the church, with an escort of aides and the clergy, and took his place upon the throne. The rite of the ceremony began.

His Majesty makes his coronation vows

The liturgy was performed in Arabic by the Abuna, assisted by a Coptic representative of the Alexandrian Patriarch and several Coptic deacons, Ethiopian bishops from the different parts of the country, high priests from the chief monasteries, and a group of the metropolitan clergy.

Before the questioning of the Abuna, the Emperor gave his sacred pledge to uphold the orthodox religion of the Alexandrian Church, to support and administer the laws of the country for the betterment of the people, to maintain the integrity of Ethiopia, and to found schools for developing the spiritual and material welfare of his subjects; and after

SAL UVINA

(THE RIGHT SALTS)

For Liver and Stomach Ailments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence
Indigestion
Colics

And all forms
of Stomach
Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:

HERMANN & ZELEDON — BOTICA FRANCESA

SAN JOSE

RAILWAY COMMUNICATION INTERRUPTED

Once again we are without direct communication with the interior. Owing the torrential fall of rain during the past few days several landslides have occurred along the Northern Railway with the result that all communication with the Interior had to be suspended since Thursday. Every effort is being made by the Company to repair the damages for an early resumption of through traffic, but so long as the heavy rains continue this work will be greatly hampered and retarded.

PALESTINE'S FIRST CONTINGENT FOR ETHIOPIA

A Cable dated Jerusalem the 4th instant states that the first contingent of Ethiopian soldiers left Palestine on that day for Addis Ababa. Among the number are many influential merchants and about seventy members of various commercial and industrial organizations.

Citizens Protected Against Commercial Exploitation

Having regard to the desire of some of the members of our commercial community to benefit themselves by the unfortunate condition now existing by increasing the prices of articles of every day necessity, the government has, on the commendable action of our Governor, don Julio Jurado, taken steps to restrict such inhuman exploitation. Instructions have been issued to the Governor by the Minister of State to vigorously proceed against any merchant found unduly increasing his prices. The government has also indicated its willingness should it be necessary, to authorize importations from Colon and New Orleans of commodities of primary necessity free of duty.

THE PEOPLES BAKERY

We wish to advise the PUBLIC that the demand for the BERLIN LOAF has so increased that only standing orders can be supplied; we are, however, arranging to increase our output.

Come in and try a Loaf.

No BISCUITS are genuine without the name BOOTH impressed on them.

BOOTH'S PRODUCTS CHALLENGE IMITATORS

this he was presented with the royal insignia.

One by one, with the solemn rites and blessings of the high Ethiopian clergy, he received the gold-embroidered scarlet coronation robes, the jeweled sword, imperial gold scepter, the orb, the diamond-encrusted ring and two gold filigree lances in token of his position and responsibility.

Following ancient custom, as when Samuel anointed David, and Zadok and Nathan anointed Salomon, so the Abuna anointed His Majesty's head with oil, and then placed thereon the crown, made from pure native gold, encrusted with diamonds and emeralds. He then concluded with the words, "That God may make this crown a crown of sanctity and glory. That (by the grace and the blessings which we have given, you may have an unshaken faith and a pure heart, in order that you may inherit the crown eternal. So be it". Throughout the whole ritual and

(To be continued)

CONDITIONS IN THE BANANA TRADE

Consequent on the damages produced by the recent hurricanes and floods, conditions in the foreign Banana trade are reported much improved, in both the English and Eastern American markets.

In England the price has risen from £15 to £18.10. A large percentage of the fruit for this market is obtained from Jamaica, but as that Island had the sad experience of being visited by two hurricanes she is now unable to meet the requirements of that market. The demand in the Eastern American markets is also reported as being exceptionally good for this period of the year.

Supplies for the latter markets were principally obtained from these parts, but owing to the serious losses suffered by the inundations which occurred recently, exportations have been considerably reduced.

We were in hopes that this "ill wind" would have blown us some good; but we are now fearing that the results of the existing weather conditions will also so materially effect our trade that we too are in for heavy losses; as apart from the inability of the Railroad to transport fruit immediately, a large number of the farms will be so flooded that it will be impossible for farmers to obtain their usual quantities, in addition to

the damage which the high winds must have done to a large percentage of the plants.

We are not at this time in possession of any information regarding conditions on the Pacific side; but we note that the Firm of Messrs. Saborio & Ulloa are expecting to augment their shipments, having secured the support of a number of agriculturists in the provinces of San Jose, Heredia and Alajuela who were hitherto using their Bananas merely for shade purpose and animal feed, but who now intend to extend their cultivations and to dispose of the fruit to the Firm under open market conditions.

There is also the rumour that certain parties interested in the exportations from the central provinces are arranging to acquire trucks of a very much larger tonnage than those now being used in the transportation of the fruit from the various points to San Jose, so that larger weekly shipments may be made. There is also said to be the proposal to erect a special loading station in the Capital and to secure machines similar to those in use here by the United Fruit Company, for the loading of the fruit in Puntarenas.

A Hope For Hauptmann

A cable dated Trenton the 6th states the Governor has declared that Elis Parker, the famous Chief of the Detective force of Burrington is fully convinced that Bruno Richard Hauptmann did not assassinate the Lindbergh infant, as a

result of the investigations made and evidence received by him.

In view of this important declaration it is felt that there is a chance of the condemned man escaping the Electric Chair.

No Scientist will deny the dangerous Repercussions of Uric Acid in the Human System

Nearly all the afflicted do not consider, on the appearance of the first symptoms, that they are harbouring the most terrible of intoxications.

Interesting information by Dr. Denty.

We consider it of interest to partially reproduce the information given by Dr. Denty of Toronto, Canada, regarding the danger which Uric Acid introduces and the results obtained in many cases by the Active-Radio treatment of Dr. J. A. Harris.

This information was published by the Medical Record Association:

"No Scientist will deny the dangerous repercussions, even in an apparently mild form, of Uric Acid in the human system. It is now definitely known that a large number of the disorders which our Quacks list as having no relation with one another result from the same cause: Uric Acid, which materially changes the renal, hepatic and blood functions as also that of the heart. This last change is one of the most serious and is usually fatal. A large majority of the cases which suffer from simple headaches, rheumatic pains, cerebral embolism, sore chests, hardness of the arteries or pains of the heart originate from Uric Acid. Almost all those afflicted do not consider, on the appearance of the first, symptoms, that they are harbouring the most terrible of intoxications and in place of having recourse to special preparations, in their ignorance, they resort to simple narcotic.

A large number of cases, from lumbago, rheumatic pains, partial rheumatic paralysis to the terrible arterial sclerosis have been treated with "ARTHRITOL A" of Dr. J. A. Harris. In several cases like that of partial paralysis it was combined with the diathermy treatment. The results have been so conclusive and rapid that I do not hesitate in recommending it to my colleagues. All who carefully examine the "ARTHRITOL A" formula have concluded that they have been confronted with a product of the highest scientific foundation".

"ARTHRITOL A" is not a poisonous medicine. It is, on the contrary, a regenerator of the blood protoplasm. The radio activity of its composition ensures rapidity of action not hitherto known, and for this reason the treatment of all Uric disorders by means of "ARTHRITOL A" becomes the most economical. This medicine is sold in concentrated form to be taken in drops. It is on sale in all the best Drug Stores throughout the country.

DEATH OF KING GEORGE'S SISTER

Princess Victoria, Sister of King George V, died in London on the 3rd instant, at the advanced age of 67 years.

The Princess had been for some time suffering from an affection of

the stomach, and on Monday last severe hemorrhage set in and despite the efforts and united attention of your noted physicians she passed away during the early hours of that day.

STATION RESTAURANT

SQUIRRES

(Under New Management)

The passenger train from Limon stops at Squirres 20 Minutes. Buy your Lunch Ticket on the train so your Lunch will be served on your arrival. Price @ 2.50 (Costa Rica money). Restaurant right at the Station. Bar, Cigars, Cigarettes, English Spanish, Se habla español.

P. E. SULLIVAN

ALLAN SIME

LIMON

Purchaser and Exporter of Cocoa
Importation and Sale of General
Merchandise

